

**ZARZĄDZENIE NR 350/26**  
**PREZYDENTA MIASTA SZCZECIN**  
**z dnia 26 czerwca 2026 r.**

**w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego Trafostacji Sztuki w Szczecinie za rok 2025**

Na podstawie art. 53 ust. 1 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. 2026 r. poz. 522, 640 i 644) oraz § 10 ust. 5 Statutu Trafostacji Sztuki w Szczecinie, stanowiącego załącznik do Uchwały Nr XVIII/517/12 Rady Miasta Szczecin z dnia 23 kwietnia 2012 r. w sprawie utworzenia i nadania Statutu instytucji kultury pod nazwą: "Trafostacja Sztuki" w Szczecinie (Dz. Urz. Woj. Zachodniopomorskiego z 2012 r. poz 1000, z 2017 r. poz. 2680 oraz z 2019 r. poz. 6101) **zarządzam co następuje:**

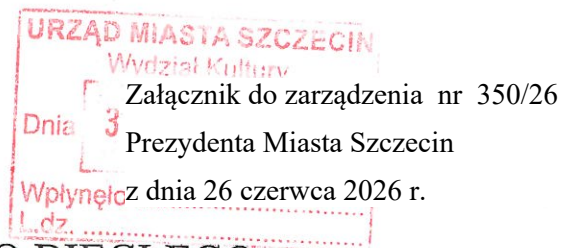
§ 1. 1. Zatwierdza się sprawozdanie finansowe samorządowej instytucji kultury pod nazwą Trafostacja Sztuki w Szczecinie za rok 2025.

2. Sprawozdanie finansowe, o którym mowa w ust. 1 stanowi załącznik do zarządzenia.

§ 2. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

Prezydent Miasta

**Piotr Krzystek**



SPRAWOZDANIE NIEZALEŻNEGO BIEGŁEGO  
REWIDENTA Z BADANIA SPRAWOZDANIA  
FINANSOWEGO

DLA

TRAFOSTACJA SZTUKI W SZCZECINIE

**ZA ROK 2025**

BIURO RACHUNKOWO-PODATKOWE DR  
HAB. KAROL SCHNEIDER

SZCZECIN 26 MARCA 2026 R.

## Sprawozdanie niezależnego biegłego rewidenta z badania

### *Dla Gminy Miasto Szczecin*

#### Opinia

#### Sprawozdanie z badania rocznego sprawozdania finansowego

Przeprowadziliśmy badanie rocznego sprawozdania finansowego Trafostacji Sztuki w Szczecinie, z siedzibą w Szczecinie 70-205 ul. Świętego Ducha 4 ("Instytucja kultury"), które składa się z:

- wprowadzenia do sprawozdania finansowego,
- bilansu sporządzonego na dzień 31.12.2025 r. suma bilansowa 1 849 994,64 zł
- rachunku zysków i strat za okres 01.01.2025– 31.12.2025 r.  
wynik finansowy zysk 37 121,13 zł
- dodatkowych informacji i objaśnień („sprawozdanie finansowe"

Naszym zdaniem, załączone sprawozdanie finansowe:

- przedstawia rzetelny i jasny obraz sytuacji majątkowej i finansowej Instytucji kultury na dzień 31.12.2025 r. oraz jej wyniku finansowego i przepływów pieniężnych za rok obrotowy zakończony w tym dniu zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami ustawy z dn. 29 września 1994 r. o rachunkowości („Ustawa o rachunkowości" - Dz. U. z 2023 r., poz. 120 z późn. zm.) oraz przyjętymi zasadami (polityką) rachunkowości;
- jest zgodne co do formy i treści z obowiązującymi Instytucję kultury przepisami prawa oraz statutem;
- zostało sporządzone na podstawie prawidłowo prowadzonych ksiąg rachunkowych zgodnie z przepisami rozdziału 2 Ustawy o rachunkowości.

#### Podstawa opinii

Nasze badanie przeprowadziliśmy zgodnie z Krajowymi Standardami Badania w brzmieniu Międzynarodowych Standardów Badania przyjętymi uchwałą Krajowej Rady Biegłych Rewidentów nr 3430/52a/2019 z dnia 21 marca 2019 r. w sprawie krajowych standardów badania oraz innych dokumentów z późn. zm. oraz uchwałą Rady Polskiej Agencji Nadzoru Audytowego nr 38/I/2022 w sprawie krajowych standardów kontroli jakości oraz Krajowego Standardu Badania 220 (Zmienionego) („KSB") a także stosownie do ustawy z dnia 11 maja 2017 r. o biegłych rewidentach, firmach audytorskich oraz nadzorze publicznym („Ustawa o biegłych rewidentach" - Dz.U. z 2025 r. poz. 1891 z późn. zm.)

. Nasza odpowiedzialność zgodnie z tymi standardami została dalej opisana w sekcji naszego sprawozdania *Odpowiedzialność biegłego rewidenta za badanie sprawozdania finansowego*.

Jesteśmy niezależni od Instytucji Kultury zgodnie z "Podręcznikiem Międzynarodowego kodeksu etyki zawodowych księgowych (w tym Międzynarodowych standardów niezależności)" zwanym dalej "Kodeksem etyki" przyjętym uchwałą Krajowej Rady Biegłych Rewidentów nr 207/7a/2023 z dnia 17 grudnia 2023 r. w sprawie ustanowienia zasad etyki zawodowej biegłych rewidentów ze zm. oraz z innymi z innymi wymogami etycznymi, które mają zastosowanie do badania sprawozdań

finansowych w Polsce. Wypełniliśmy nasze inne obowiązki etyczne zgodnie z tymi wymogami i Kodeksem etyki. W trakcie przeprowadzania badania kluczowy biegły rewident oraz firma audytorska pozostali niezależni od Instytucja kultury i zgodnie z wymogami niezależności określonymi w Ustawie o biegłych rewidentach.

Uważamy, że dowody badania, które uzyskaliśmy są wystarczające i odpowiednie, aby stanowić podstawę dla naszej opinii.

#### Inna sprawa

Sprawozdanie finansowe Instytucji Kultury za rok zakończony 31 grudnia 2024 roku zostało zbadane przez działającego w imieniu firmy audytorskiej Biuro rachunkowo-podatkowe dr hab. Karol Schneider, który wyraził opinię bez zastrzeżeń na temat tego sprawozdania w dniu 18 marca 2025 roku.

#### Odpowiedzialność Zarządu za sprawozdanie finansowe

Zarząd Instytucji kultury jest odpowiedzialny za sporządzenie, na podstawie prawidłowo prowadzonych ksiąg rachunkowych, sprawozdania finansowego, które przedstawia rzetelny i jasny obraz sytuacji majątkowej i finansowej i wyniku finansowego Instytucji kultury zgodnie z przepisami Ustawy o rachunkowości, przyjętymi zasadami (polityką) rachunkowości oraz z obowiązującymi Instytucję kultury przepisami prawa i umową, a także za kontrolę wewnętrzną, którą Zarząd uznaje za niezbędną aby umożliwić sporządzenie sprawozdania finansowego niezawierającego istotnego zniekształcenia spowodowanego oszustwem lub błędem.

Sporządzając sprawozdanie finansowe Zarząd Instytucji Kultury jest odpowiedzialny za ocenę zdolności Instytucji kultury i do kontynuowania działalności, ujawnienie, jeżeli ma to zastosowanie, spraw związanych z kontynuacją działalności oraz za przyjęcie zasady kontynuacji działalności jako podstawy rachunkowości, z wyjątkiem sytuacji kiedy Zarząd albo zamierza dokonać likwidacji Instytucji kultury, albo zaniechać prowadzenia działalności albo nie ma żadnej realnej alternatywy dla likwidacji lub zaniechania działalności.

Zarząd Instytucji kultury jest zobowiązany do zapewnienia, aby sprawozdanie finansowe spełniało wymagania przewidziane w Ustawie o rachunkowości.

#### *Odpowiedzialność biegłego rewidenta za badanie sprawozdania finansowego*

Naszymi celami są uzyskanie racjonalnej pewności czy sprawozdanie finansowe jako całość nie zawiera istotnego zniekształcenia spowodowanego oszustwem lub błędem oraz wydanie sprawozdania z badania zawierającego naszą opinię. Racjonalna pewność jest wysokim poziomem pewności ale nie gwarantuje, że badanie przeprowadzone zgodnie z KSB zawsze wykryje istniejące istotne zniekształcenie. Zniekształcenia mogą powstawać na skutek oszustwa lub błędów i są uważane za istotne, jeżeli można racjonalnie oczekiwać, że pojedynczo lub łącznie mogłyby wpłynąć na decyzje gospodarcze użytkowników podjęte na podstawie tego sprawozdania finansowego.

Zakres badania nie obejmuje zapewnienia co do przyszłej rentowności Instytucji kultury ani efektywności lub skuteczności prowadzenia jej spraw przez Zarząd Instytucji kultury obecnie lub w przyszłości.

Podczas badania zgodnego z KSB stosujemy zawodowy osąd i zachowujemy zawodowy sceptycyzm, a także:

- identyfikujemy i oceniamy ryzyka istotnego zniekształcenia sprawozdania finansowego spowodowanego oszustwem lub błędem, projektujemy i przeprowadzamy procedury badania odpowiadające tym ryzykom i uzyskujemy dowody badania, które są wystarczające i odpowiednie, aby stanowić podstawę dla naszej opinii. Ryzyko niewykrycia istotnego zniekształcenia wynikającego z oszustwa jest większe niż tego wynikającego z błędu, ponieważ oszustwo może dotyczyć zmywy, fałszerstwa, celowych pominięć, wprowadzenia w błąd lub obejścia kontroli wewnętrznej;
- uzyskujemy zrozumienie kontroli wewnętrznej stosowanej dla badania w celu zaprojektowania procedur badania, które są odpowiednie w danych okolicznościach, ale nie w celu wyrażenia opinii na temat skuteczności kontroli wewnętrznej Instytucji kultury;
- oceniamy odpowiedniość zastosowanych zasad (polityki) rachunkowości oraz zasadność szacunków księgowych oraz powiązanych ujawnień dokonanych przez Zarząd Instytucji kultury;
- wyciągamy wniosek na temat odpowiedności zastosowania przez Zarząd Instytucji kultury zasady kontynuacji działalności jako podstawy rachunkowości oraz, na podstawie uzyskanych dowodów badania, czy istnieje istotna niepewność związana ze zdarzeniami lub warunkami, która może poddawać w znaczącą wątpliwość zdolność Instytucji kultury do kontynuacji działalności. Jeżeli dochodzimy do wniosku, że istnieje istotna niepewność, wymagane jest od nas zwrócenie uwagi w naszym sprawozdaniu biegłego rewidenta na powiązane ujawnienia w sprawozdaniu finansowym lub, jeżeli takie ujawnienia są nieadekwatne, modyfikujemy naszą opinię. Nasze wnioski są oparte na dowodach badania uzyskanych do dnia sporządzenia naszego sprawozdania biegłego rewidenta, jednakże przyszłe zdarzenia lub warunki mogą spowodować, że Instytucji kultury zaprzestanie kontynuacji działalności;
- oceniamy ogólną prezentację, strukturę i zawartość sprawozdania finansowego, w tym ujawnienia, oraz czy sprawozdanie finansowe przedstawia będące ich podstawą transakcje i zdarzenia w sposób zapewniający rzetelną prezentację.

Kluczowym biegłym rewidentem odpowiedzialnym za badanie, którego rezultatem jest niniejsze sprawozdanie niezależnego biegłego rewidenta, jest Karol Schneider.

Działający w imieniu Biuro rachunkowo-podatkowe dr hab. Karol Schneider z siedzibą w 70- 366 Szczecin, Bohaterów Warszawy 2 wpisanej na listę firm audytorskich pod numerem 859 w imieniu której kluczowy biegły rewident zbadał sprawozdanie finansowe

Karol Schneider nr w rejestrze 8337

Szczecin 26 marca 2026 r.

Biuro  
Rachunkowo-  
Podatkowe  
"Dr Hab. Karol  
Schneider"  
Elektronicznie  
podpisany przez  
Biuro Rachunkowo-  
Podatkowe "Dr Hab.  
Karol Schneider"  
Data: 2026.03.26  
12:22:07 +01'00'



Bilans  
 Sprawozdanie na dzień 31.12.2025

Pozycja	Kwota na dzień kończący bieżący rok obrotowy	Kwota na dzień kończący poprzedni rok obrotowy	Przekształcone dane porównawcze za poprzedni rok obrotowy
Aktywa razem	1 849 994,64	1 182 955,58	0,00
Aktywa trwałe	946 703,46	256 935,20	0,00
Wartości niematerialne i prawne	16 000,00	16 000,00	0,00
Koszty zakończonych prac rozwojowych	0,00	0,00	0,00
Wartość firmy	0,00	0,00	0,00
Inne wartości niematerialne i prawne	16 000,00	16 000,00	0,00
Zaliczki na wartości niematerialne i prawne	0,00	0,00	0,00
Rzeczowe aktywa trwałe	930 703,46	240 935,20	0,00
Środki trwałe	930 703,46	240 935,20	0,00
Grunty (w tym prawo użytkowania wieczystego gruntu)	0,00	0,00	0,00
Budynki, lokale, prawa do lokali	726 860,57	137 327,55	0,00
Urządzenia techniczne i maszyny	178 646,84	52 437,55	0,00
Środki transportu	0,00	0,00	0,00
Inne środki trwałe	25 196,05	51 170,10	0,00
Środki trwałe w budowie	0,00	0,00	0,00
Zaliczki na środki trwałe w budowie	0,00	0,00	0,00
Należności długoterminowe	0,00	0,00	0,00
Od jednostek powiązanych	0,00	0,00	0,00
Od pozostałych jednostek, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	0,00	0,00	0,00
Od pozostałych jednostek	0,00	0,00	0,00
Inwestycje długoterminowe	0,00	0,00	0,00
Nieruchomości	0,00	0,00	0,00
Wartości niematerialne i prawne	0,00	0,00	0,00
Długoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00	0,00
w jednostkach powiązanych	0,00	0,00	0,00
– udziały lub akcje	0,00	0,00	0,00
– inne papiery wartościowe	0,00	0,00	0,00
– udzielone pożyczki	0,00	0,00	0,00
– inne długoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00	0,00
w pozostałych jednostkach, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	0,00	0,00	0,00
– udziały lub akcje	0,00	0,00	0,00
– inne papiery wartościowe	0,00	0,00	0,00
– udzielone pożyczki	0,00	0,00	0,00
– inne długoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00	0,00
w pozostałych jednostkach	0,00	0,00	0,00
– udziały lub akcje	0,00	0,00	0,00
– inne papiery wartościowe	0,00	0,00	0,00
– udzielone pożyczki	0,00	0,00	0,00
– inne długoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00	0,00
Inne inwestycje długoterminowe	0,00	0,00	0,00
Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe	0,00	0,00	0,00
Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	0,00	0,00	0,00
Inne rozliczenia międzyokresowe	0,00	0,00	0,00

Niniejszy wydruk stanowi kopię sprawozdania finansowego sporządzonego w postaci elektronicznej.

Pozycja	Kwota na dzień kończący bieżący rok obrotowy	Kwota na dzień kończący poprzedni rok obrotowy	Przekształcone dane porównawcze za poprzedni rok obrotowy
Aktywa obrotowe	903 291,18	926 020,38	0,00
Zapasy	156 827,04	124 818,67	0,00
Materiały	3 730,30	3 204,02	0,00
Półprodukty i produkty w toku	0,00	0,00	0,00
Produkty gotowe	0,00	0,00	0,00
Towary	153 096,74	121 614,65	0,00
Zaliczki na dostawy i usługi	0,00	0,00	0,00
Należności krótkoterminowe	79 260,89	80 293,01	0,00
Należności od jednostek powiązanych	0,00	0,00	0,00
z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	0,00	0,00	0,00
– do 12 miesięcy	0,00	0,00	0,00
– powyżej 12 miesięcy	0,00	0,00	0,00
inne	0,00	0,00	0,00
Należności od pozostałych jednostek, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	0,00	0,00	0,00
z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	0,00	0,00	0,00
– do 12 miesięcy	0,00	0,00	0,00
– powyżej 12 miesięcy	0,00	0,00	0,00
inne	0,00	0,00	0,00
Należności od pozostałych jednostek	79 260,89	80 293,01	0,00
z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	5 336,04	11 377,83	0,00
– do 12 miesięcy	5 336,04	11 377,83	0,00
– powyżej 12 miesięcy	0,00	0,00	0,00
z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych tytułów publicznoprawnych	73 924,85	68 915,18	0,00
inne	0,00	0,00	0,00
dochodzone na drodze sądowej	0,00	0,00	0,00
Inwestycje krótkoterminowe	666 026,55	719 340,08	0,00
Krótkoterminowe aktywa finansowe	666 026,55	719 340,08	0,00
w jednostkach powiązanych	0,00	0,00	0,00
– udziały lub akcje	0,00	0,00	0,00
– inne papiery wartościowe	0,00	0,00	0,00
– udzielone pożyczki	0,00	0,00	0,00
– inne krótkoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00	0,00
w pozostałych jednostkach	0,00	0,00	0,00
– udziały lub akcje	0,00	0,00	0,00
– inne papiery wartościowe	0,00	0,00	0,00
– udzielone pożyczki	0,00	0,00	0,00
– inne krótkoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00	0,00
Środki pieniężne i inne aktywa pieniężne	666 026,55	719 340,08	0,00
– środki pieniężne w kasie i na rachunkach	665 501,91	719 340,08	0,00
– inne środki pieniężne	524,64	0,00	0,00
– inne aktywa pieniężne	0,00	0,00	0,00
Inne inwestycje krótkoterminowe	0,00	0,00	0,00
Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe	1 176,70	1 568,62	0,00
Należne wpłaty na kapitał (fundusz) podstawowy	0,00	0,00	0,00
Udziały (akcje) własne	0,00	0,00	0,00
Pasywa razem	1 849 994,64	1 182 955,58	0,00
Kapitał (fundusz) własny	519 294,51	482 173,38	0,00
Kapitał (fundusz) podstawowy	0,00	0,00	0,00
Kapitał (fundusz) zapasowy, w tym:	0,00	0,00	0,00
– nadwyżka wartości sprzedaży (wartości emisyjnej) nad wartością nominalną udziałów (akcji)	0,00	0,00	0,00
Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny, w tym:	0,00	0,00	0,00
– z tytułu aktualizacji wartości godziwej	0,00	0,00	0,00
Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe, w tym:	482 173,38	467 830,14	0,00

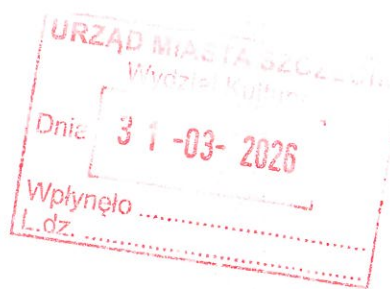
Niniejszy wydruk stanowi kopię sprawozdania finansowego sporządzonego w postaci elektronicznej.

Pozycja	Kwota na dzień kończący bieżący rok obrotowy	Kwota na dzień kończący poprzedni rok obrotowy	Przekształcone dane porównawcze za poprzedni rok obrotowy
– tworzone zgodnie z umową (statutem) spółki	0,00	0,00	0,00
– na udziały (akcje) własne	0,00	0,00	0,00
Zysk (strata) z lat ubiegłych	0,00	0,00	0,00
Zysk (strata) netto	37 121,13	14 343,24	0,00
Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna)	0,00	0,00	0,00
Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	1 330 700,13	700 782,20	0,00
Rezerwy na zobowiązania	0,00	0,00	0,00
Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	0,00	0,00	0,00
Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne	0,00	0,00	0,00
– długoterminowa	0,00	0,00	0,00
– krótkoterminowa	0,00	0,00	0,00
Pozostałe rezerwy	0,00	0,00	0,00
– długoterminowe	0,00	0,00	0,00
– krótkoterminowe	0,00	0,00	0,00
Zobowiązania długoterminowe	0,00	0,00	0,00
Wobec jednostek powiązanych	0,00	0,00	0,00
Wobec pozostałych jednostek, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	0,00	0,00	0,00
Wobec pozostałych jednostek	0,00	0,00	0,00
kredyty i pożyczki	0,00	0,00	0,00
z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych	0,00	0,00	0,00
inne zobowiązania finansowe	0,00	0,00	0,00
zobowiązania wekslowe	0,00	0,00	0,00
inne	0,00	0,00	0,00
Zobowiązania krótkoterminowe	288 974,36	289 490,78	0,00
Zobowiązania wobec jednostek powiązanych	0,00	0,00	0,00
z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:	0,00	0,00	0,00
– do 12 miesięcy	0,00	0,00	0,00
– powyżej 12 miesięcy	0,00	0,00	0,00
inne	0,00	0,00	0,00
Zobowiązania wobec pozostałych jednostek, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	0,00	0,00	0,00
z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:	0,00	0,00	0,00
– do 12 miesięcy	0,00	0,00	0,00
– powyżej 12 miesięcy	0,00	0,00	0,00
inne	0,00	0,00	0,00
Zobowiązania wobec pozostałych jednostek	288 974,36	289 490,78	0,00
kredyty i pożyczki	0,00	0,00	0,00
z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych	0,00	0,00	0,00
inne zobowiązania finansowe	0,00	0,00	0,00
z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:	50 262,92	60 551,73	0,00
– do 12 miesięcy	50 262,92	60 551,73	0,00
– powyżej 12 miesięcy	0,00	0,00	0,00
zaliczki otrzymane na dostawy i usługi	0,00	0,00	0,00
zobowiązania wekslowe	0,00	0,00	0,00
z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych tytułów publicznoprawnych	112 842,19	100 764,49	0,00
z tytułu wynagrodzeń	86 128,55	75 655,21	0,00
inne	39 740,70	52 519,35	0,00
Fundusze specjalne	0,00	0,00	0,00
Rozliczenia międzyokresowe	1 041 725,77	411 291,42	0,00
Ujemna wartość firmy	0,00	0,00	0,00
Inne rozliczenia międzyokresowe	1 041 725,77	411 291,42	0,00
– długoterminowe	783 717,88	252 710,59	0,00
– krótkoterminowe	258 007,89	158 580,83	0,00

Katarzyna Stachera  
Elektronicznie podpisany  
przez Katarzyna Stachera  
Data: 2026.03.30 15:38:38  
+02'00'

Niniejszy wydruk stanowi kopię sprawozdania finansowego sporządzonego w postaci elektronicznej.

Stanisław Ruksza;  
Dyrektor Trafostacji  
Sztuki w Szczecinie  
Elektronicznie podpisany przez  
Stanisław Ruksza; Dyrektor  
Trafostacji Sztuki w Szczecinie  
Data: 2026.03.30 15:50:20  
+02'00'



Rachunek zysków i strat (wariant porównawczy)  
 Sprawozdanie za okres 01.01.2025 - 31.12.2025

Pozycja	Kwota na dzień kończący bieżący rok obrotowy	Kwota na dzień kończący poprzedni rok obrotowy	Przekształcone dane porównawcze za poprzedni rok obrotowy
Przychody netto ze sprzedaży i zrównane z nimi, w tym:	4 051 781,96	3 552 389,45	0,00
– od jednostek powiązanych	0,00	0,00	0,00
Przychody netto ze sprzedaży produktów	3 907 751,82	3 422 747,85	0,00
Zmiana stanu produktów (zwiększenie – wartość dodatnia, zmniejszenie – wartość ujemna)	0,00	0,00	0,00
Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki	0,00	0,00	0,00
Przychody netto ze sprzedaży towarów	144 030,14	129 641,60	0,00
Koszty działalności operacyjnej	4 127 752,70	3 642 984,45	0,00
Amortyzacja	70 219,56	82 016,24	0,00
Zużycie materiałów i energii	431 402,78	368 377,19	0,00
Usługi obce	1 335 106,63	1 240 435,83	0,00
Podatki i opłaty, w tym:	13 764,15	23 326,73	0,00
– podatek akcyzowy	0,00	0,00	0,00
Wynagrodzenia	1 760 890,67	1 492 845,01	0,00
Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia, w tym:	302 218,72	254 964,31	0,00
– emerytalne	130 584,31	116 839,47	0,00
Pozostałe koszty rodzajowe	133 726,43	87 186,83	0,00
Wartość sprzedanych towarów	80 423,76	93 832,31	0,00
Zysk (strata) ze sprzedaży (A–B)	-75 970,74	-90 595,00	0,00
Pozostałe przychody operacyjne	121 723,68	117 904,03	0,00
Zysk z tytułu rozchodu niefinansowych aktywów trwałych	0,00	0,00	0,00
Dotacje	64 455,17	74 159,20	0,00
Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych	0,00	0,00	0,00
Inne przychody operacyjne	57 268,51	43 744,83	0,00
Pozostałe koszty operacyjne	7 009,92	8 368,83	0,00
Strata z tytułu rozchodu niefinansowych aktywów trwałych	0,00	0,00	0,00
Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych	0,00	0,00	0,00
Inne koszty operacyjne	7 009,92	8 368,83	0,00
Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C+D–E)	38 743,02	18 940,20	0,00
Przychody finansowe	0,00	200,16	0,00
Dywidendy i udziały w zyskach, w tym:	0,00	0,00	0,00
Od jednostek powiązanych, w tym:	0,00	0,00	0,00
– w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	0,00	0,00	0,00
Od jednostek pozostałych, w tym:	0,00	0,00	0,00
– w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	0,00	0,00	0,00
Odsetki, w tym:	0,00	200,16	0,00
– od jednostek powiązanych	0,00	0,00	0,00
Zysk z tytułu rozchodu aktywów finansowych, w tym:	0,00	0,00	0,00
– w jednostkach powiązanych	0,00	0,00	0,00
Aktualizacja wartości aktywów finansowych	0,00	0,00	0,00
Inne	0,00	0,00	0,00
Koszty finansowe	1 621,89	4 797,12	0,00
Odsetki, w tym:	0,00	0,00	0,00
– dla jednostek powiązanych	0,00	0,00	0,00
Strata z tytułu rozchodu aktywów finansowych, w tym:	0,00	0,00	0,00

Niniejszy wydruk stanowi kopię sprawozdania finansowego sporządzonego w postaci elektronicznej.

Pozycja	Kwota na dzień kończący bieżący rok obrotowy	Kwota na dzień kończący poprzedni rok obrotowy	Przekształcone dane porównawcze za poprzedni rok obrotowy
- w jednostkach powiązanych	0,00	0,00	0,00
Aktualizacja wartości aktywów finansowych	0,00	0,00	0,00
Inne	1 621,89	4 797,12	0,00
Zysk (strata) brutto (F+G-H)	37 121,13	14 343,24	0,00
Podatek dochodowy	0,00	0,00	0,00
Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)	0,00	0,00	0,00
Zysk (strata) netto (I-J-K)	37 121,13	14 343,24	0,00

**Katarzyna  
Stachera**

Elektronicznie podpisany  
przez Katarzyna Stachera  
Data: 2026.03.30 15:39:51  
+02'00'

**Stanisław Ruksza;**  
Dyrektor  
Trafostacji Sztuki w  
Szczecinie

Elektronicznie podpisany  
przez Stanisław Ruksza;  
Dyrektor Trafostacji Sztuki w  
Szczecinie  
Data: 2026.03.30 15:49:24  
+02'00'

Niniejszy wydruk stanowi kopię sprawozdania finansowego sporządzonego w postaci elektronicznej.

Wprowadzenie do sprawozdania finansowego

<b>Dane identyfikujące jednostkę</b>			
NIP	8522600039		
Nazwa firmy	Trafostacja Sztuki w Szczecinie		
Siedziba			
Województwo zachodniopomorskie	Powiat Szczecin		
Gmina Szczecin	Miejscowość Szczecin		
<b>Adres</b>			
Kod kraju PL	Województwo zachodniopomorskie	Powiat Szczecin	Gmina Szczecin
Ulica Ul. Świętego Ducha	Nr domu 4	Nr lokalu	
Miejscowość Szczecin	Kod pocztowy 70-205		
Forma prawna	GMINNA SAMORZĄDOWA JEDNOSTKA ORGANIZACYJNA (kod 429)		
Podstawowa działalność	9121B		
Wskazanie okresu objętego sprawozdaniem finansowym	Data od	01.01.2025	
	Data do	31.12.2025	
Wskazanie, że sprawozdanie finansowe zawiera dane łączne, jeżeli w skład jednostki wchodzi wewnętrzne jednostki organizacyjne sporządzające samodzielne sprawozdania finansowe			NIE
Średnioroczne zatrudnienie w przeliczeniu na pełne etaty w rozumieniu art. 64 ust. 1 pkt 4 UoR			13.20
Sprawozdanie podlega wynikającemu z przepisów prawa obowiązkowi badania przez biegłego rewidenta			NIE
Założenie kontynuacji działalności	Wskazanie, czy sprawozdanie finansowe zostało sporządzone przy założeniu kontynuowania działalności gospodarczej przez jednostkę w dającej się przewidzieć przyszłości	TAK	
	Wskazanie, czy nie istnieją okoliczności wskazujące na zagrożenie	NIE (Wystąpiły okoliczności wskazujące na zagrożenie kontynuowania działalności)	
<b>Omówienie przyjętych zasad (polityki) rachunkowości, w zakresie w jakim ustawa pozostawia jednostce prawo wyboru, w tym:</b>			
metod wyceny aktywów i pasywów (także amortyzacji)			
1. Aktywa i pasywa wyceniane są przy uwzględnieniu nadrzędnych zasad rachunkowości, w sposób przewidziany ustawą o rachunkowości. 2. Dla potrzeb ujmowania w księgach środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych Instytucja przyjęła następujące ustalenia: a. Odpisów amortyzacyjnych Instytucja dokonuje metodą liniową. b. Do dokonywania odpisów amortyzacyjnych lub umorzeniowych od środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych Instytucja stosuje stawki przewidziane w Wykazie rocznych stawek amortyzacyjnych, stanowiącym załącznik do ustawy o podatku dochodowym od osób prawnych. c. Składniki majątku o wartości początkowej od 500 zł do 10.000 Instytucja zalicza do środków trwałych lub wartości niematerialnych i prawnych lub wprowadza do ewidencji pozabilansowej. Odpisów umorzeniowych środków trwałych i wartości niematerialnych Instytucja dokonuje w miesiącu następującym po miesiącu przyjęcia do użytkowania. e. Składniki majątku o wartości początkowej poniżej 500 zł Instytucja zalicza bezpośrednio w koszty zużycia materiałów.			
ustalenia wyniku finansowego			
Rachunek zysków i strat prezentowany jest w wariantcie porównawczym.			
ustalenia sposobu sporządzenia sprawozdania finansowego			
Sprawozdanie finansowe jest sporządzane według zasad rachunkowości opisanych w ustawie o rachunkowości z dnia 29.09.1994 r.			
pozostałe			
Sprawozdanie finansowe Trafostacji Sztuki w Szczecinie podlega badaniu przez biegłego rewidenta na podstawie § 10 ust. 4 Statutu Trafostacji Sztuki Szczecin stanowiącego załącznik nr 1 do uchwały Nr XVIII/517/12 Rady Miasta Szczecina z dnia 23 kwietnia 2012 r. w sprawie utworzenia i nadania Statutu instytucji kultury pod nazwą "Trafostacja Sztuki" w Szczecinie. Sprawozdanie finansowe nie podlega obowiązkowemu badaniu w świetle przepisów art. 64 ust. 1 ustawy o rachunkowości. Instytucja nie tworzy rezerw z tytułu odroczonego podatku dochodowego. Instytucja nie tworzy rezerw na świadczenia pracownicze. W myśl ustawy o rachunkowości jednostka może nie sporządzać zestawienia zmian w kapitale (funduszu) własnym oraz rachunku przepływów pieniężnych, nawet jeśli sprawozdanie finansowe podlega obowiązkowemu badaniu przez biegłego rewidenta.			

Katarzyna  
Stachera

Elektronicznie podpisany  
 przez Katarzyna Stachera  
 Data: 2026.03.30 15:40:32  
 +02'00'

Stanisław Ruksza;  
 Dyrektor  
 Trafostacji Sztuki  
 w Szczecinie

Elektronicznie podpisany  
 przez Stanisław Ruksza;  
 Dyrektor Trafostacji Sztuki  
 w Szczecinie  
 Data: 2026.03.30 15:49:02  
 +02'00'

Niniejszy wydruk stanowi kopię sprawozdania finansowego sporządzonego w postaci elektronicznej.

Trafostacja Sztuki w Szczecinie  
 Ul. Świętego Ducha 4, 70-205 Szczecin  
 Tel.: 91 400 00 49, NIP: 8522600039  
 PeKaO S.A.,  
 89 1240 3927 1111 0010 4857 0515

Dodatkowe informacje i objaśnienia  
 Sprawozdanie za okres 01.01.2025 - 31.12.2025

Dodatkowe informacje i objaśnienia		
Opis	Nazwa pliku	
Informacja dodatkowa	INFORMACJA_DODATKOWA_2025_podp04032026.pdf	
<b>Rozliczenie różnicy pomiędzy podstawą opodatkowania podatkiem dochodowym, a wynikiem finansowym (zyskiem, stratą) brutto</b>		
Opis	Rok bieżący	Rok poprzedni
A. Zysk (strata) brutto za dany rok		
Wartość	0,00	0,00
B. Przychody zwolnione z opodatkowania		
Kwota		
Wartość łączna	0,00	0,00
z zysków kapitałowych		
z innych źródeł przychodów		
Pozostałe (Możliwość łącznego podania różnic o wartościach niższych niż 20.000 zł)		
Wartość łączna	0,00	0,00
z zysków kapitałowych		
z innych źródeł przychodów		
C. Przychody niepodlegające opodatkowaniu w roku bieżącym, w tym:		
Kwota		
Wartość łączna	0,00	0,00
z zysków kapitałowych		
z innych źródeł przychodów		
Pozostałe (Możliwość łącznego podania różnic o wartościach niższych niż 20.000 zł)		
Wartość łączna	0,00	0,00
z zysków kapitałowych		
z innych źródeł przychodów		
D. Przychody podlegające opodatkowaniu w roku bieżącym, ujęte w księgach rachunkowych lat ubiegłych w tym:		
Kwota		
Wartość łączna	0,00	0,00
z zysków kapitałowych		
z innych źródeł przychodów		
Pozostałe (Możliwość łącznego podania różnic o wartościach niższych niż 20.000 zł)		
Wartość łączna	0,00	0,00
z zysków kapitałowych		
z innych źródeł przychodów		
E. Koszty niestanowiące kosztów uzyskania przychodów		
Kwota		
Wartość łączna	0,00	0,00
z zysków kapitałowych		
z innych źródeł przychodów		
Pozostałe (Możliwość łącznego podania różnic o wartościach niższych niż 20.000 zł)		
Wartość łączna	0,00	0,00
z zysków kapitałowych		
z innych źródeł przychodów		
F. Koszty nieuznawane za koszty uzyskania przychodów w bieżącym roku, w tym:		
Kwota		

Niniejszy wydruk stanowi kopię sprawozdania finansowego sporządzonego w postaci elektronicznej.

Wartość łączna	0,00	0,00
z zysków kapitałowych		
z innych źródeł przychodów		
Pozostałe (Możliwość łącznego podania różnic o wartościach niższych niż 20.000 zł)		
Wartość łączna	0,00	0,00
z zysków kapitałowych		
z innych źródeł przychodów		
G. Koszty uznawane za koszty uzyskania przychodów w roku bieżącym ujęte w księgach lat ubiegłych, w tym:		
Kwota		
Wartość łączna	0,00	0,00
z zysków kapitałowych		
z innych źródeł przychodów		
Pozostałe (Możliwość łącznego podania różnic o wartościach niższych niż 20.000 zł)		
Wartość łączna	0,00	0,00
z zysków kapitałowych		
z innych źródeł przychodów		
H. Strata z lat ubiegłych, w tym:		
Kwota		
Wartość łączna	0,00	0,00
z zysków kapitałowych		
z innych źródeł przychodów		
I. Inne zmiany podstawy opodatkowania, w tym:		
Kwota		
Wartość łączna	0,00	0,00
z zysków kapitałowych		
z innych źródeł przychodów		
Pozostałe (Możliwość łącznego podania różnic o wartościach niższych niż 20.000 zł)		
Wartość łączna	0,00	0,00
z zysków kapitałowych		
z innych źródeł przychodów		
J. Podstawa opodatkowania podatkiem dochodowym		
Wartość	0,00	0,00
K. Podatek dochodowy		
Wartość	0,00	0,00

Katarzyna  
Stachera

Elektronicznie podpisany  
przez Katarzyna Stachera  
Data: 2026.03.30 15:39:22  
+02'00'

Stanisław Ruksza;  
Dyrektor Trafostacji  
Sztuki w Szczecinie

Elektronicznie podpisany przez  
Stanisław Ruksza; Dyrektor  
Trafostacji Sztuki w Szczecinie  
Data: 2026.03.30 15:49:57  
+02'00'

Niniejszy wydruk stanowi kopię sprawozdania finansowego sporządzonego w postaci elektronicznej.

**DODATKOWE INFORMACJE I OBJAŚNIENIA**  
do sprawozdania finansowego za rok obrotowy 2025

TRAFOSTACJA SZTUKI W SZCZECINIE prowadzi ewidencję księgową w postaci ksiąg rachunkowych. Dokumentacja rachunkowa jest prowadzona we własnym zakresie. Księgi rachunkowe przechowywane są w siedzibie instytucji w Szczecinie przy ul. Świętego Ducha 4. Zgodnie z art. 45 ustawy z dnia 24 września 1994 r. o rachunkowości Trafostacja Sztuki w Szczecinie sporządza na dzień bilansowy sprawozdanie finansowe obejmujące:

- 1) wprowadzenie,
- 2) bilans,
- 3) rachunek zysków i strat,
- 4) informację dodatkową.

Rachunek zysków i strat prezentowany jest w wariantcie porównawczym zgodnie z załącznikiem Nr 1 do ustawy o rachunkowości.

**I.**  
**Dane uzupełniające o aktywach i pasywach**

**1. Zmiany w środkach trwałych i ich umorzenie przedstawiają zestawienia:**

Stan środków trwałych w wartości brutto k. 010

<i>Grupa</i>	<i>stan na 01.01.2025</i>	<i>zwiększenia</i>	<i>zmniejszenia</i>	<i>stan na 31.12.2025</i>
GRUNTY	-	-	-	-
BUDYNKI I BUDOWLE	261 583,83	615 691,40	0,00	877 275,23
MASZYNY, URZĄDZENIA OGÓLNE	139 693,88	46 240,88	18 228,80	167 705,96
SPECJALISTYCZNE MASZYNY, URZĄDZENIA I APARATY	9 647,00	0,00	0,00	9 647,00
URZĄDZENIA TECHNICZNE	86 799,79	99 347,00	568,29	185 578,50
ŚRODKI TRANSPORTU	20 000,00	0,00	0,00	20 000,00
NARZĘDZIA, PRZYRZĄDY, WYPOSAŻENIE	267 678,00	0,00	10 984,75	256 693,25
<b>Razem</b>	<b>785 402,50</b>	<b>761 279,28</b>	<b>29 781,84</b>	<b>1 516 899,94</b>

Umorzenie środków trwałych k. 071

<i>Grupa</i>	<i>stan na 01.01.2025</i>	<i>zwiększenia</i>	<i>zmniejszenia</i>	<i>stan na 31.12.2025</i>
GRUNTY	-	-	-	-
BUDYNKI I BUDOWLE	124 256,28	26 158,38	0,00	150 414,66
MASZYNY, URZĄDZENIA OGÓLNE	127 321,70	10 173,28	18 228,80	119 266,18
SPECJALISTYCZNE MASZYNY, URZĄDZENIA I APARATY	6 752,90	1 350,58	0,00	8 103,48
URZĄDZENIA TECHNICZNE	49 628,52	7 854,73	568,29	56 914,96
ŚRODKI TRANSPORTU	20 000,00	0,00	0,00	20 000,00
NARZĘDZIA, PRZYRZĄDY, WYPOSAŻENIE	216 507,90	24 682,59	9 693,29	231 497,20
<b>Razem</b>	<b>544 467,30</b>	<b>70 219,56</b>	<b>28 490,38</b>	<b>586 196,48</b>

Wartość netto środków trwałych

<i>Grupa</i>	<i>stan na 01.01.2025</i>	<i>zwiększenia</i>	<i>zmniejszenia</i>	<i>stan na 31.12.2025</i>
GRUNTY	-	-	-	-
BUDYNKI I BUDOWLE	137 327,55	615 691,40	26 158,38	726 860,57
MASZYNY, URZĄDZENIA OGÓLNE	12 372,18	64 469,68	28 402,08	48 439,78
SPECJALISTYCZNE MASZYNY, URZĄDZENIA I APARATY	2 894,10	0,00	1 350,58	1 543,52
URZĄDZENIA TECHNICZNE	37 171,27	99 915,29	8 423,02	128 663,54
ŚRODKI TRANSPORTU	-	0,00	0,00	0,00
NARZĘDZIA, PRZYRZĄDY, WYPOSAŻENIE	51 170,10	9 693,29	35 667,34	25 196,05
<b>Razem</b>	<b>240 935,20</b>	<b>789 769,66</b>	<b>100 001,40</b>	<b>930 703,46</b>

- w ewidencji pozabilansowej prezentowana jest - wartość obcych środków trwałych i wyposażenia oddanych jednostce do używania - **konto 095** to środki trwałe i wyposażenie stanowiące własność Gminy Miasto Szczecin stan według inwentaryzacji na 31-12-2025 r.

10 752 624,48 zł

-wartość wyposażenia niskocennego instytucji - **konto 092-** stan według inwentaryzacji na 31-12-2025 r. stanowił kwotę

141 961,35 zł

**2. Zmiany w wartościach niematerialnych i prawnych i ich umorzenie przedstawiają zestawienia:**

Stan wartości niematerialnych i prawnych w wartości brutto k. 020

<i>Grupa</i>	<i>stan na 01.01.2025</i>	<i>wartość brutto</i>		<i>stan na 31.12.2025</i>
		<i>zwiększenia</i>	<i>zmniejszenia</i>	
WARTOŚCI NIEMATERIALNE I PRAWNE	104 566,02	0,00	0,00	104 566,02

Umorzenie wartości niematerialnych i prawnych k. 072

<i>Grupa</i>	<i>stan na 01.01.2025</i>	<i>wartość umorzenia</i>		<i>stan na 31.12.2025</i>
		<i>zwiększenia</i>	<i>zmniejszenia</i>	
WARTOŚCI NIEMATERIALNE I PRAWNE	88 566,02	0,00	0,00	88 566,02

Stan netto wartości niematerialnych i prawnych

<i>Grupa</i>	<i>stan na 01.01.2025</i>	<i>wartość netto</i>		<i>stan na 31.12.2025</i>
		<i>zwiększenia</i>	<i>zmniejszenia</i>	
WARTOŚCI NIEMATERIALNE I PRAWNE	16 000,00	0,00	0,00	16 000,00

3. Środki trwałe w budowie na dzień 31-12-2025 r. – nie wystąpiły
4. Inwestycje długoterminowe - nie wystąpiły
5. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe – nie wystąpiły
6. Zapasy

156 827,04

<b>ZAPASY</b>		<b>156 827,04</b>
TOWARY W KSIĘGARNI I KAWIARNI	K. 311-001	345 081,91
ROZLICZENIE DOSTAW KOMISOWYCH	K. 308	-151 985,17
ODCHYLENIA Z TYTUŁU AKTUALIZACJI WARTOŚCI ZAPASÓW TOWARÓW	K. 346	-40 000,00
<b>RAZEM TOWARY</b>		<b>153 096,74</b>
MATERIALY W KAWIARNI	K. 311-990	1 306,82
OPAKOWANIA	K. 307	1 970,80
ZAPAS PALIWA	K. 312	452,68
<b>RAZEM MATERIAŁY</b>		<b>3 730,30</b>
ZALICZKI NA POCZET DOSTAW	K.210	0,00
<b>RAZEM ZALICZKI NA POCZET DOSTAW</b>		<b>0,00</b>

7. Inwestycje krótkoterminowe

666 026,55

Struktura krótkoterminowych aktywów finansowych:

<b>ŚRODKI PIENIĘŻNE I INNE AKTYWA PIENIĘŻNE</b>		<b>666 026,55</b>
ŚRODKI PIENIĘŻNE W KASIE ADMINISTRACJI I KAWIARNI (K. 101-01, 101-02, 101-04)		8 279,53
ŚRODKI PIENIĘŻNE NA RACHUNKACH BANKOWYCH (K.130,131,132,133, 134-03,135,136)		657 222,38
ŚRODKI PIENIĘŻNE W DRODZE (K. 149)		524,64

8. Należności krótkoterminowe

73 924,85

<b>NALEŻNOŚCI</b>		<b>OKRES SPŁATY</b>		
Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	OGÓLEM	DO 1 ROKU	POWYŻEJ 1 ROKU
1.	NALEŻNOŚCI Z TYT. DOSTAW I USŁUG (K. 200, 210)	0,00	0,00	-
	- NA POCZĄTEK ROKU	11 377,83	11 377,83	-
	- NA KONIEC ROKU	5 336,04	5 336,04	-
2.	NALEŻNOŚCI Z TYT. PODATKÓW	73 924,85	73 924,85	-
	- NA POCZĄTEK ROKU	68 915,18	68 915,18	-
	- NA KONIEC ROKU, W TYM:	73 924,85	73 924,85	-

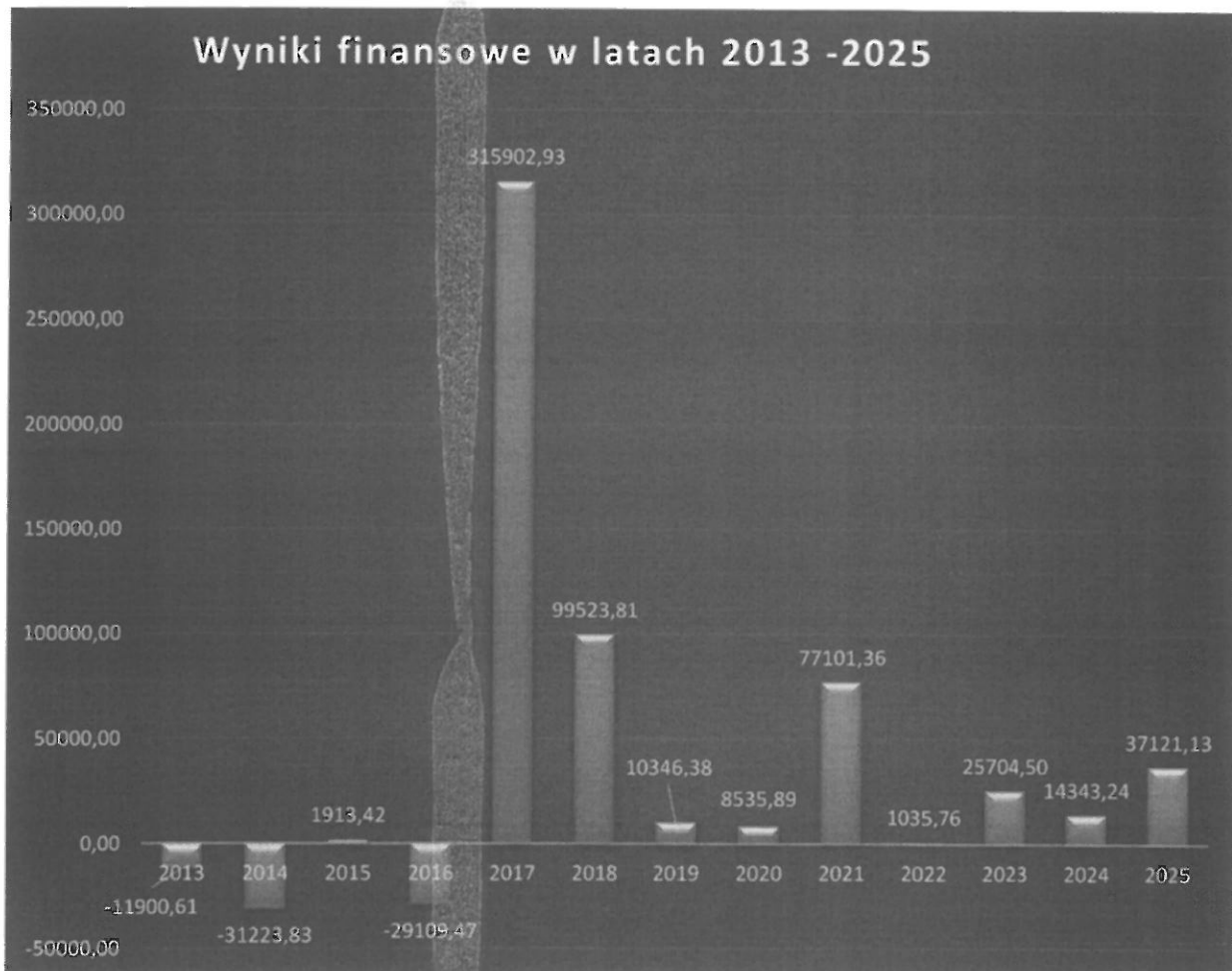
	NADWYŻKI VAT-7 ZGODNIE Z DEKLARACJAMI ZA 10/2025, 11/2025, 12/2025 (k. 223-07)	71 646,00	71 646,00	-
	VAT- 7 DO ODLICZENIA W 01/2026 (k. 221)	2 278,85	2 278,85	-
3.	POZOSTAŁE NALEŻNOŚCI (ZALICZKI DLA PRACOWNIKÓW DO ROZLICZENIA K.234, POZOSTAŁE ROZRACHUNKI Z TYT. DOTACJI K. 249)	0,00	0,00	
	- NA POCZĄTEK ROKU	-	-	-
	- NA KONIEC ROKU	-	-	-
4.	NALEŻNOŚCI DOCHODZONE NA DRODZE SĄDOWEJ	0,00	0,00	-
	- NA POCZĄTEK ROKU	-	-	-
	- NA KONIEC ROKU	-	-	-

9. **Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe czynne** **1 176,70**

Polisa ubezpieczeniowa OC samochodu k. 640-13 **1 176,70**

10. **Struktura własności funduszy własnych**  
Fundusz własny wynosi na 31.12.2025 r. **482 173,38**

Na fundusz własny składają się wyniki finansowe.



**11. Fundusz zapasowy i rezerwy**

W roku obrachunkowym 2025 utworzono fundusz rezerwy w kwocie **482 173,38 zł.**  
 Zysk netto za rok obrotowy 2025 w kwocie **37 121,13 zł** zwiększa fundusz rezerwy instytucji kultury.

**12. Zysk netto za 2025** **37 121,13**

**13. Rezerwy** nie wystąpiły

**14. Zobowiązania długoterminowe** nie wystąpiły.

**15. Zobowiązania krótkoterminowe** **288 974,36**

LP	RODZAJ ZOBOWIĄZANIA	OGÓLEM	OKRES SPŁATY DO 1 ROKU	OKRES SPŁATY POW. 1 ROKU
1	<b>KREDYTY I POŻYCZKI</b>			
	- NA POCZĄTEK ROKU	-	-	-
	- NA KONIEC ROKU	-	-	-
2	<b>ZOBOWIĄZANIA Z TYT. DOSTAW I USŁUG</b>	<b>50 262,92</b>	<b>50 262,92</b>	
	- NA POCZĄTEK ROKU	60 551,73	60 551,73	-
	- NA KONIEC ROKU	<b>50 262,92</b>	<b>50 262,92</b>	-
3	<b>ZOBOWIĄZANIA PUBLICZNO-PRAWNE</b>	<b>112 842,19</b>	<b>112 842,19</b>	
	- NA POCZĄTEK ROKU	100 764,49	100 764,49	-
	- NA KONIEC ROKU	<b>112 842,19</b>	<b>112 842,19</b>	-
	W TYM:			-
	ZUS-51 (K. 223-01)	70 452,74	70 452,74	-
	ZUS-52 (K. 223-02)	18 060,26	18 060,26	-
	ZUS-53 (K. 223-03)	4 662,19	4 662,19	-
	PIT-4 (K. 223-04)	19 667,00	19 667,00	-
	VAT-7K (K. 223-07)	-	-	-
	CIT-8	-	-	-
	PODATEK OD NIERUCHOMOŚCI (K.223-09)	-	-	-
4	<b>ZOBOWIĄZANIA Z TYT. WYNAGRODZEŃ</b>	<b>86 128,55</b>	<b>86 128,55</b>	
	- NA POCZĄTEK ROKU	75 655,21	75 655,21	-
	- NA KONIEC ROKU	<b>86 128,55</b>	<b>86 128,55</b>	-

<b>5</b>	<b>POZOSTALE ZOBOWIĄZANIA</b>	<b>39 740,70</b>	<b>39 740,70</b>	
	- NA POCZĄTEK ROKU	52 519,35	52 519,35	-
	- NA KONIEC ROKU (k. 243, k. 249, 640-12)	39 740,70	39 740,70	-

**16. Rozliczenia międzyokresowe krótkoterminowe bierne (k. 651)**

**258 007,89**

POWIĄZANE KONTO 840 z k. 651	RODZAJ DOTACJI	KWOTA
840-06	DOTACJA INWESTYCYJNA Z URZĘDU MIASTA Z ROKU 2015	0,05
840-12	DOTACJA INWESTYCYJNA Z URZĘDU MIASTA Z ROKU 2017	1 899,96
840-12	DOTACJA INWESTYCYJNA Z URZĘDU MIASTA Z ROKU 2018	4 640,04
840-01	DOTACJA INWESTYCYJNA Z URZĘDU MIASTA Z ROKU 2019	1 941,82
840-02	DOTACJA INWESTYCYJNA Z URZĘDU MIASTA Z ROKU 2019	3 392,59
840-15	DOTACJA INWESTYCYJNA Z URZĘDU MIASTA Z ROKU 2020	19 397,69
840-23	DOTACJA INWESTYCYJNA Z URZĘDU MIASTA Z ROKU 2021	8 658,56
840-24	DOTACJA INWESTYCYJNA Z URZĘDU MIASTA Z ROKU 2021	5 625,30
840-32	DOTACJA INWESTYCYJNA Z URZĘDU MIASTA Z ROKU 2023	11 356,56
840-27	DOTACJA UE NA PROJEKT "TEKHNE " NA LATA 2024-2026	36 897,52
840-22	DOTACJA NA PROJEKT FUNDACJA ARTYSTYCZNA ERGO HESTIA "MIGOTLIWOŚĆ SYNAPS"	82 800,00
840-40	DOTACJA INWESTYCYJNA Z URZĘDU MIASTA Z ROKU 2025	20 197,80
840-41	DOTACJA INWESTYCYJNA Z URZĘDU MIASTA Z ROKU 2025	61 200,00

**17. Rozliczenia międzyokresowe długoterminowe bierne (k. 840)**

**783 717,88**

KONTO	RODZAJ DOTACJI	KWOTA
840-02	DOTACJA INWESTYCYJNA Z URZĘDU MIASTA Z ROKU 2019	10 177,75
840-12	DOTACJA INWESTYCYJNA Z URZĘDU MIASTA Z ROKU 2017	10 248,37
840-15	DOTACJA INWESTYCYJNA Z URZĘDU MIASTA Z ROKU 2020	48 285,91
840-23	DOTACJA INWESTYCYJNA Z URZĘDU MIASTA Z ROKU 2021	12 154,42
840-24	DOTACJA INWESTYCYJNA Z URZĘDU MIASTA Z ROKU 2022	7 418,17
840-32	DOTACJA INWESTYCYJNA Z URZĘDU MIASTA Z ROKU 2024	31 274,06
840-40	DOTACJA INWESTYCYJNA Z URZĘDU MIASTA Z ROKU 2025	113 359,20
840-41	DOTACJA INWESTYCYJNA Z URZĘDU MIASTA Z ROKU 2025	550 800,00

**18. Zabezpieczenia na majątku jednostki**

Nie występują

**II.**

**Zdarzenia gospodarcze po dniu bilansowym**

W Instytucji nie wystąpiły po dniu bilansowym znaczące wydarzenia mogące mieć wpływ na pozycje bilansowe, które nie byłyby uwzględnione w bilansie oraz rachunku zysków i strat za 2025 r.

**III.**  
**Dane uzupełniające do rachunku zysków i strat**

**1. Przychody netto ze sprzedaży**

**3 907 751,82**

LP.	RODZAJ PRZYCHODÓW	ROK 2025	ROK 2024
1	SPRZEDAŻ USŁUG K. 703	163 044,13	156 583,01
2	SPRZEDAŻ TOWARÓW	144 030,14	129 641,60
	- W KSIĘGARNI K. 732	64 224,68	66 721,98
	- W KAWIARNI K. 733	79 805,46	62 919,62
3	DOTACJE NA DZIAŁALNOŚĆ BIEŻĄCĄ, W TYM:	3 744 707,69	3 266 164,84
	- DOTACJA PODMIOTOWA Z BUDŻETU MIASTA SZCZECIN NA DZIAŁALNOŚĆ BIEŻĄCĄ	2 979 932,00	2 763 391,00
	- DOTACJA Z FUNDACJI WSPÓLPRACY POLSKO-NIEMIECKIEJ	0,00	41 457,26
	- DOTACJA UE NA PROJEKT „TEKHNE”	126 467,48	104 754,66
	- DOTACJA CELOWA UM NA PROJEKT "TEKHNE"	20 000,00	0,00
	- DOTACJA CELOWA UM NA PROJEKT "STANY ZMIERZCHU"	0,00	0,00
	- DOTACJA MKIDN - „ROZBIERANIE ZE SNU. DANIEL RYCHARSKI. WŁADYSŁAW HASIOR”	122 100,00	33 291,03
	- DOTACJA KPO NA PROJEKT „ONE MAN...”	0,00	90 688,39
	- DOTACJA KPO NA PROJEKT „THE RIVER...”	0,00	96 164,61
	- DOTACJA CELOWA UM NA PROJEKT "JAK PRZEŻYĆ W ENTROPII..."	0,00	79 217,89
	- DOTACJA CELOWA UM NA PROJEKT "ONE MAN"	24 857,72	57 200,00
	- DOTACJA MKIDN – KAROLINA BREGUŁA	99 134,19	0,00
	- DOTACJA CELOWA UM - „ROZBIERANIE ZE SNU. DANIEL RYCHARSKI. WŁADYSŁAW HASIOR”	95 000,00	0,00
	- DOTACJA CELOWA UM – KAROLINA BREGUŁA „DZIWNY DESZCZ”	76 686,99	0,00
	- DOTACJA INSTYTUT ADAMA MICKIEWICZA „ONE MAN”	109 529,31	0,00
	- DOTACJA CELOWA UM „AR.50 RE/MIX SZCZECIN”	7 000,00	0,00

- DOTACJA CELOWANA NA "SZTUKA ZAANGAŻOWANIA"	79 000,00	0,00
- DOTACJA Z FUNDACJI ARTYSTYCZNEJ ERGO HESTIA "MIGOTLIWOŚĆ SYNAPS"	5 000,00	0,00

**2. Koszty działalności operacyjnej** **4 127 752,70**

w tym:

· wartość sprzedanych towarów i materiałów	<b>80 423,76</b>
o w tym towary w księgarni/kawiarni k. 737	68 252,16
o w tym wyrobów gotowych/produktów k. 738	12 171,60

**Struktura kosztów według rodzajów:** **4 047 328,94**

KOSZTY WEDŁUG RODZAJÓW	KWOTA
AMORTYZACJA	70 219,56
ZUŻYCIE MATERIAŁÓW I ENERGII	431 402,78
USŁUGI OBCE	1 335 106,63
PODATKI I OPŁATY	13 764,15
WYNAGRODZENIA	1 760 890,67
UBEZPIECZENIA SPOŁECZNE I INNE ŚWIADCZENIA	302 218,72
PODRÓŻE SŁUŻBOWE	26 447,15
POZOSTAŁE KOSZTY RODZAJOWE	107 279,28
<b>RAZEM KOSZTY</b>	<b>4 047 328,94</b>

**3. Pozostałe przychody operacyjne** **121 723,68**

obejmują:

· Dotacje inwestycyjne rozliczane proporcjonalnie do amortyzacji (k. 760-1)	64 455,17
· Darowizny (k. 760-2)	805,00
· Nadwyżki w rozliczeniu inwentaryzacji (k.760-7)	21 077,53
· Wierzytelności umorzone lub przedawnione (k.760-6)	7 000,00
· Otrzymane upusty i rabaty od kontrahentów (k.760-3)	616,28

· Odszkodowania (k.760-4)	27 749,36
· Drobne zaokrąglenia (k. 760-8)	20,34
<b>4. Pozostałe koszty operacyjne</b>	<b>7 009,92</b>
obejmują:	
· Niedobory z rozliczenia inwentaryzacji (k.761-09)	6 995,30
· Drobne zaokrąglenia (k.761-01)	14,62
<b>5. Przychody finansowe</b>	-
obejmują:	
· odsetki od kontrahentów (k. 750-1)	-
· nadwyżka dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi wykazane jako per-saldo:	-
- dodatnich różnic kursowych (k. 750-5)	-
- ujemnych różnic kursowych (k. 751-5)	-
<b>6. Koszty finansowe</b>	<b>1 621,89</b>
· Odsetki budżetowe (k. 751-9)	-
· Odsetki zapłacone kontrahentom (k. 751-1)	-
· nadwyżka ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi wykazane jako per-saldo:	1 621,89
- dodatnich różnic kursowych (k. 750-5)	4 586,26
- ujemnych różnic kursowych (k. 751-5)	6 208,15
<b>7. Zysk brutto</b>	<b>37 121,13</b>
<b>8. Podatek dochodowy od osób prawnych</b>	-
<b>9. Ustalenie dochodu do opodatkowania</b>	-

Na podstawie art. 17 ust. 1 pkt. 4 oraz pkt. 21 ustawy z dnia 15 lutego 1992 r. o podatku dochodowym od osób prawnych dochody Trafostacji Sztuki w Szczecinie są zwolnione z podatku od osób prawnych.

**10. Zysk netto** **37 121,13**

Zysk netto w roku 2025 wyniósł **37 121,13** zł. Kwota ta w całości zostanie przeznaczona na fundusz rezerwowy Instytucji.

**IV.**  
**Objaśnienia pozostałe**

**1. Przeciętne zatrudnienie pracowników w grupach zawodowych w 2025r.**

WYSZCZEGÓLNIENIE	W ETATACH		W OSOBACH		
	ŚREDNIA LICZBA ZATRUDNIONYCH	W TYM		ZATRUDNIENI	ZWOLNIENI
		KOBIETY	MĘŻCZYŹNI		
PRACOWNICY OGÓLEM	13,2	9,2	4	13,25	0
PRACOWNICY UMYSŁOWI	12,2	9,2	3	12,25	0
PRACOWNICY FIZYCZNI	1	0	1	1	0
UCZNIOWIE	0	0	0	0	0
OSOBY NA URLOPACH WYCHOWAWCZYCH, RODZICIELSKICH, MACIERZYŃSKICH LUB BEZPŁATNYCH	0,17	0,17	0	0,17	0

**2. Informacja o wynagrodzeniach członków zarządu i organów nadzorczych:**

W kosztach wynagrodzeń Trafostacji Sztuki w Szczecinie figurowało wynagrodzenie Dyrektora Instytucji oraz Rady Programowej (6 członków).

**3. Wynagrodzenie biegłego za badanie sprawozdania za rok 2025 – 11 000 zł netto**

Sporządziła – Katarzyna Stachera

**Katarzyna  
Stachera**

Elektronicznie podpisany  
przez Katarzyna Stachera  
Data: 2026.03.04  
11:44:24 +01'00'

Dyrektor - Stanisław Ruksza

**Stanisław Ruksza;  
Dyrektor Trafostacji  
Sztuki w Szczecinie**

Elektronicznie podpisany  
przez Stanisław Ruksza;  
Dyrektor Trafostacji Sztuki w  
Szczecinie  
Data: 2026.03.04 11:45:08  
+01'00'